# OKI

Solvent Ink Color Inkjet Printer

# IP-5630/5530

日本語

クイックリファレンスガイド

ENGLISH

**Quick Reference Guide** 

FRANÇAIS

Guide de référence rapide

ITALIANO

Guida di riferimento rapido

DEUTSCH

Schnellreferenz

ESPAÑOL

Guía de consulta rápida

PORTUGUÊS

Manual de Consulta Rápida

РУССКИЙ

Краткое справочное руководство



### 目次

装置外観・各部の名称と働き	2
◆ 本機前面 (排紙側)	2
◆ 本機背面 (給紙側)	3
◆ 本機内部	4
◆ ヒーター	4
◆ 操作パネル	5
メディアのセットと取り外し	6
◆ 給紙装置へのメディアのセット	6
◆ 巻き取り装置へのメディアのセット	8
◆ 給紙装置からのメディア取り外し	10
調整をする	11
◆ 送り調整をする	11
<ul> <li>◆ 往復調整をする</li> </ul>	
メンテナンスをする	13
◆ ノズルプリント	
◆ 廃インクボトルのチェックと交換	14
◆ ワイパークリーニング液のチェックと交換	奥15
◆ ワイパーブレードの汚れチェック	16
◆ ワイパーブレードの交換	17
◆ キャップクリーニング	
(キャッピングユニットの清掃、クリーニン	グ)19
◆ その他のメンテナンス	21
◆ その日使い終わったら	23
◆ インクカートリッジの交換	

# IP-5630/5530

クイックリファレンスガイド 日本語

> Copyright© 2016株式会社沖データ 無断転載を禁じます。 本書の内容は、断りなく変更することがあります。

Copyright© 2016 OKI Data Corporation. All rights reserved. The contents of this manual may be changed without prior notice.

# 装置外観・各部の名称と働き

#### ◆ 本機前面(排紙側)







ヒーター

本機には、印刷メディアへのインクの定着・画質の安定化のために3つのヒーターを搭載しています。



\*3つのヒーターは各々独立にコントロールされます。 ヒーター温度は操作パネル、ソフト RIP および CP\_Manager からコントロールできます。

### ⚠警告

◆ 各ヒーター面は熱くなりますので、決して触らないでください。火傷をするおそれがあります。

#### ◆ 操作パネル

本機の操作パネルには、キー,LED,LCDが下図のようにレイアウトされています。なお、エラー時や無効キー 入力時には、ブザーで通知する機能もついています。

また、一定時間装置を使用しない場合、ウェイティングモードに遷移します。



LED			
<u>ふ</u> エラー LED (橙)	エラーの有/無を表示します。 ・点灯: エラーあり ・点滅: ワーニングあり ・消灯: 正常(エラーなし)		
 メディアヒーター LED (緑)	メディアヒーターの状態を表示します。 ・点灯: メディアヒーター設定温度に到達 ・点滅: メディアヒーター昇温中 ・消灯: メディアヒーター OFF		
し し インク LED (緑)	インクの有/無を表示します。 ・点灯: すべてのインクあり ・点滅: インクの残量が少ない ・消灯: インクなし		
ONLINE オンライン LED (緑)	プリンターのオンライン/オフライン/データ 受信/ブリントボーズ状態を表示します。 ・点ズ: オンライン ・点滅(ゆっくり):プリントボーズ ・点滅(はやい):データ受信 ・消灯: オフライン		
●—_① <sub>POWER</sub> 電源 LED (緑)	プリンターの電源状態を表示します。 ・点灯:プリンター電源オン (ウェイティングモードの状態でも本 LED は 点灯のままです。) ・消灯:プリンター電源オフ		

	+-
	入力したバラメーターをキャンセル、メニュー階層を戻る ときに使用します。
	ブリンターのオンライン / オフラインの切り替え、ブリン トボーズ / ブリント再開するときに使用します。
<u></u> HEATER	ヒーターコントロールメニューに入るときに使用します。
MENU	ブリンターの各種情報表示、各種設定変更するときに使 用します。
↔ ADJUST	調整メニューに入るときに使用します。
MAINTENANCE	メンテナンスメニューに入るときに使用します。
	ノズルプリントを印刷するときに使用します。
PH.RECOVERY	クリーニングメニューに入るときに使用します。

# メディアのセットと取り外し

#### 給紙装置へのメディアのセット



















#### 巻き取り装置へのメディアのセット

•













	シワケイゲン	
(対象メディア)	(塩ビ、コート紙)	(ターポリン)
内巻き A A A A O O	使用できません	使用できます
	使用できます	使用できます

#### 給紙装置からのメディア取り外し











◆ 送り調整をする





さらに細かい調整を行う場合は、「マニュアル調整」 を行ってください。

「マニュアル調整」の方法は、取扱説明書を参照し てください。

#### 往復調整をする





さらに細かい調整を行う場合は、「マニュアル調整」 を行ってください。

「マニュアル調整」の方法は、取扱説明書を参照し てください。

## メンテナンスをする





※ ノズルブリントで線の抜けや線の曲がりがある場合には、「通常クリーニング」を実施して、再度1の手順から繰り返してください。

通常クリーニングは、(PH.RECOVERY) キーを押すことで実施できます。

それでも線の抜けや線の曲がりが直らない場合 は、6以降の手順でそのノズル番号に対して「ノ ズルマップ」を設定してください。

※「ノズルマップ」の設定には、「マニュアル設定」 と「自動設定」があります。

(自動設定の詳細は、取扱説明書を参照してください。)



廃インクボトルのチェックと交換

۵









6

5

3

 (ハイインクカウンターリセット ‡ YES
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 ○
 <li

※ 毎日のチェックのほか、プリンターの交換 メッセージが表示されたときにも廃インク ボトルを交換してください。

#### ワイパークリーニング液のチェックと交換





◆ ワイパーブレードの汚れチェック





ワイパーブレードの交換







キャップクリーニング(キャッピングユニットの清掃、クリーニング)

8





ワイパーブレードに汚れやきずが見られた場 合は、「キャッフ°クリーニンク´」終了後に、「ワ イパーブレードコウカン」を実施して、ワイパー ブレードを交換してください。



IP5-279 キャップクリーニング液 A

- ※ IP5-280 日常メンテナンスキットA にも 含まれます。
- ※一度キャップを清掃したクリーニング棒 (大)をキャップクリーニング液ボトルの中 に入れないでください。キャップクリーニ ング液が汚れてしまいます。
- ※1本のクリーニング棒(大)をキャップクリー ニング液に1回浸ければ、すべてのキャッ ピングユニットを清掃することができます。







そのほか、プリンターの交換メッセージが表示された ときに「ワイパースポンジ」を交換してください。



キャッピングユニットの汚れが目立つ場合は、「シートマウントクリーニング」を実施してください。



プリンターの汚れが目立つ場合には、以下の箇所を清 掃してください。







<外装(フロントカバー)、ペーパーガイドの清掃>



これらの詳細な方法については取扱説明書を参照して ください。 各種メンテナンスを行う周期は以下の通りです。

No.	I	項目	毎日	毎週	プリンターの メッセージがあるとき	汚れが 目立つとき	消耗品
А	メディアセッ	×	SR				
в	ノズルプリン	F	P				
с	廃インクボト. 交換	ルのチェックと					IP5-299 廃インクボトル
D	ワイパークリ- チェックと交打	ーニング液の 奥					IP6-251 ワイパークリーニング液セット A ** <sup>1</sup>
Е	ワイパーブレ- チェックと交打	ードの汚れ 奥					IP5-281 ワイパーブレード ** <sup>1</sup>
F	キャップ クリーニング	キャッピング ユニットの清掃		ΡС			IP5-279 キャップクリーニング液 A **1 IP7-264
		<i>/////////////////////////////////////</i>					クリーニング棒 (大) * 1
G	加圧ローラー	清掃				C	
н	ワイパースポン	ンジ交換					IP5-282 ワイバースボンジ
I	シートマウン (実施の目安は	トクリーニング 1ヶ月に1度です)			SR	SR	IP5-283 シートマウントクリーニングキット A
		メディアエッジ ガード清掃				C	
	プリンター の清掃 J (実施の目安 は1週間に1 度です)	ヘッドガード 清掃				C	
J		プラテン清掃				C	IP6-147 クリーニング棒 *1 IP5-279 キャップクリーニング液 A *1
		ペーパーガイド 清掃				C	
		外装 (フロント カバー) 清掃				C	
к	自動印刷調整 イオナイザー (実施の目安は	印のセンサーと 周りの清掃 1年に1度です)				C	IP6-147 クリーニング棒 <sup>※1</sup>
<b>※</b> 1	これらは、IF	25-280 日常メンチ	テナンスキット	A にも含まれ	.ま <u>す。</u>		
			·	・・確認		・・交換	<b>R</b> · · · 外す



#### その日使い終わったら

#### 7 電源は入れたままにしてください。



2 フロントカバーは閉じておいてください。



3 メディアは巻き取っておくか、または本機から取り外してください。



#### インクカートリッジの交換



















### Table of Contents

Appearance and main components	28
Printer front (take-up side)	28
Printer rear (supply side)	29
Printer interior	30
Printer heater unit	30
Operation panel	31
Media installation and removal	32
Loading the media on the feeding unit	32
Installing the media on the TUR unit	34
Removing the media from the feeding unit	36
Adjustment	37
Adjusting the media advance	37
Adjusting the bidirectional position	38
Maintenance	39
Nozzle print	39
Waste ink bottle check and replacement	40
Wiper cleaning liquid check and supply	41
Wiper blades check	42
Wiper blades replacement	43
Cap cleaning (capping unit cleaning, cleaning)	45
Other maintenance operations	47
After the operation of the day	49
Ink cartridge replacement	50

# IP-5630/5530

#### Quick Reference Guide ENGLISH

### Appearance and main components

#### Printer front (take-up side)





#### **Printer interior**



#### Printer heater unit

The printer is equipped with three heaters for ink fusing and image quality stabilization.



\* These three heaters are controlled independently.

The temperature of the heaters can be controlled from the operation panel, the RIP software and CP\_Manager.

## 

Do not touch these heaters to avoid burn as they become hot.

#### **Operation panel**

The buttons, LEDs and LCD are placed on the printer's operation panel as shown below. In addition, the operation panel is also equipped with a buzzer to draw attention in case an error occurs or an invalid button is pressed. The printer enters waiting mode if it is not used for a given length of time.



### Media installation and removal

Loading the media on the feeding unit











#### Installing the media on the TUR unit







TUR MODE	LOOSE	TENSION
SUCTION FAN POWER	HIGH (recommended)	HIGH (recommended)
MEDIA ADVANCE MODE	FORWARD ONLY BACK & FWD LOW BACK & FWD HIGH FWD LESS WRINKLES	FORWARD ONLY FWD LESS WRINKLES
Target media	Vinyl and coated paper	Banner
Inner take-up	Cannot be used	Can be used
Outer take-up	Can be used	Can be used
## Removing the media from the feeding unit





# Adjustment

### Adjusting the media advance





To make finer adjustment, perform manual adjustment. Refer to the User's Guide for the manual adjustment procedure.

#### Adjusting the bidirectional position





To make finer adjustment, perform manual adjustment. Refer to the User's Guide for the manual adjustment procedure.

# Maintenance

#### **Nozzle print**



\* If lines are missing or bent lines are found on the the nozzle print pattern, perform normal cleaning and repeat the procedure starting from step 1.

Press the **PH.RECOVERY** button to perform normal cleaning.

If the same problems occur even after normal cleaning, set nozzle map for the defective nozzle numbers following the procedure from step 6.

\* Nozzle map can be set to manual configuration or automatic configuration.

(Refer to the **User's Guide** for details on automatic configuration.)



\* If several lines are missing or several bent lines are found, repeat the procedure to set nozzle map for all defective nozzles.

### Waste ink bottle check and replacement





2

1









6

5

RESET WST INK COUNT? ‡YES



\* In addition to daily checks, replace the waste ink bottle also when the printer displays a message that prompts you to do so.

#### Wiper cleaning liquid check and supply





#### Wiper blades check





#### Wiper blades replacement







The part stops moving.

### Cap cleaning (capping unit cleaning, cleaning)





If a wiper blade is dirty or damaged, perform **WIPER BLADE CHECK** at the end of the cap cleaning operation to replace the wiper blade.



IP5-279 Cap cleaning liquid A

8

- \* IP5-279 is also included in the IP5-280 daily maintenance kit A.
- \* To keep the cap cleaning liquid clean, do not soak the cleaning swab (thick) in the cap cleaning liquid bottle again after you have cleaned the caps with it.
- \* You can clean the entire capping unit with one cleaning swab (thick) soaked once in cap cleaning liquid.



1:00

Y:YY

 $\bigcirc$ 

#### Other maintenance operations

Replace also the wiper sponge when the printer displays a message that prompts you to do so.



Clean the following parts when when you notice any dirt.

Perform sheet mount cleaning if you notice that the capping unit is not clean.



<Pressure roller and platen cleaning>





<Front cover and paper guide cleaning>



See the User's Guide for the cleaning procedures.

#### The timing to perform each maintenance item is shown in the table below.

No.	lter	n	Daily	Weekly	When a message is displayed	When it is noticeably dirty	Consumables
A	Media installation		SR				
В	Nozzle print		P				
с	Waste ink bottle check and replacement						IP5-299 Waste ink bottle
D	Wiper cleaning liquid check and supply						IP6-251 Wiper cleaning liquid set A *1
E	Wiper blade cleanliness check and replacement						IP5-281 Wiper blade *1
F	Cap cleaning	Capping unit cleaning					IP5-279 Cap cleaning liquid A *1 IP7-264 Cleaning swab (Thick) *1
		Cleaning		PC			
G	Pressure roller cleaning					C	
н	Wiper sponge repl	acement					IP5-282 Wiper sponge
I	Sheet mount clean (This operation must approximately every i	ing be performed month)			SR	SR	IP5-283 Sheet mount cleaning kit A
	Printer cleaning (This operation must be performed approximately once per week)	Media edge guard cleaning				C	IP6-147 Cleaning swab *1 IP5-279 Cap cleaning liquid A *1
ſ		Head guard cleaning				C	
		Platen cleaning				C	
		Paper guide cleaning				C	
		Front cover cleaning				С	
к	Cleaning around the ionizers and the sensors for automatic print adjustment (This operation must be performed approximately once per year)					С	IP6-147 Cleaning swab *1

\*1 Also included in the IP5-280 daily maintenance kit A.



### After the operation of the day

#### **1** Keep the printer turned on.



2 Keep the front cover closed.



**3** Take up the media on the TUR unit, or remove the media from the printer.



### Ink cartridge replacement



\* Be sure to install the correct ink color in the corresponding slot.



3





















# Table des matières

Aspect et principaux composants	54
Avant de l'imprimante (côté sortie papier) Arrière de l'imprimante (côté entrée papier) Intérieur de l'imprimante Unité de chauffage de l'imprimante Panneau de commande	54 55 56 56 57
Installation et enlèvement de support	.58
Chargement du support dans l'unité d'alimentation . Chargement du support dans la bobine réceptrice . Retrait du support de l'unité d'alimentation	58 60 62
Réglage	63
Réglage de l'avance du support Réglage de la position bidirectionnelle	63
Maintenance	65
Impression avec les buses Vérification et remplacement de la bouteille de	. 65
résidus d'encre	66
Alimentation et vérification du liquide de nettoyage . Contrôle de la lame de l'essuveur	. 67
Remplacement des essuyeurs	69
(nettoyage de l'unité de protection, nettoyage)	. 71
Autres opérations de maintenance	73
Après le fonctionnement quotidien	75
Remplacement de cartouche d'encre	76

# IP-5630/5530

## Guide de référence rapide FRANÇAIS

# Aspect et principaux composants

#### Avant de l'imprimante (côté sortie papier)



#### Arrière de l'imprimante (côté entrée papier)



#### Intérieur de l'imprimante



#### Unité de chauffage de l'imprimante

L'imprimante est équipée de trois unités de chauffage pour la fusion de l'encre et la stabilisation de la qualité d'image.



Ces trois unités de chauffage sont contrôlées indépendamment les unes des autres.
La température des unités de chauffage peut être contrôlée depuis le panneau de commande, le logiciel RIP et CP\_Manager.

# 

• Ne touchez pas ces unités de chauffage. Leur température devient très élevée et vous risquez de vous brûler.

#### Panneau de commande

Les boutons, les voyants DEL et l'écran LCD sont situés sur le panneau de commande de l'imprimante tel que figuré cidessous. De plus, le panneau de commande est muni d'une alerte sonore signalant une erreur ou le fait d'appuyer sur un mauvais bouton.

L'imprimante se met en mode attente si elle n'est pas utilisée pendant un certain temps.

#### Vovants DEL Ils indiquent l'état de l'imprimante en étant \$\$\$ ]**≬**≣ $\triangle$ allumés ou éteints, ou en clignotant. ...... Voir le tableau ci-dessous. Boutons directionnels Utilisés pour sélectionner des options de • Écran LCD · menu, passer d'un menu à l'autre (sélection, Il montre l'état de l'imprimante et affiche la fenêtre de menu (2 lignes, 20 caractères). OK Mode attente Bouton OK (Pendant le mode attente) Utilisé pour confirmer le menu et les LCD : écran et rétroéclairage désactivés paramètres. ····· Voyant LED en ligne : clignote lentement Autres voyants LED : désactivés CANCEL ONLINE (Quitter le mode attente) L'imprimante quitte le mode attente quand **SSS** HEATER - vous appuyez sur un bouton, Boutons - l'imprimante reçoit des données à imprimer.

#### Alerte sonore –

Résonne lorsqu'une erreur se produit ou qu'un mauvais bouton est pressé. Elle avertit également de la maintenance journalière et de l'ouverture des capots des têtes d'impression.



valeurs croissantes/décroissantes), etc.

Utilisez ces boutons pour naviguer dans le menu de l'imprimante. Voir le tableau ci-dessous.

#### Commutateur d'alimentation

Utilisé pour mettre l'imprimante sous ou hors tension. Utilisé pour entrer en mode attente et le quitter manuellement.

		Voyants DEL	Boutons		
Vo	oyant DEL d'erreur	Indique si une erreur s'est produite. ALLUMÉ : une erreur s'est produite. Clignote : avertissement.	CANCEL	Annule les paramètres saisis et retourne au menu supérieur.	
Vo	(orange) <u>SSS</u> Voyant DEL de l'unité de chauffage de support (vert)	ÉTEINT : normal (pas d'erreur). Indique l'état de l'unité de chauffage du support. - ALLUMÉ : la température définie a été atteinte - Clignote : en cours de chauffage - ÉTEINT : l'unité de chauffage du support est éteinte		Permet de basculer entre mode en ligne et hors ligne, de mettre l'imprimante en pause ou de reprendre l'impression.	
			<u></u> HEATER	Ouvre le menu de commande de l'unité de chauf- fage.	
V	ি Voyant DEL d'encre (vert)	Indique s'il reste de l'encre. ALLUMÉ : il reste des encres de toutes les couleurs. Clignote : encre en voie d'épuisement (le niveau d'une des couleurs est bas.) ÉTEINT : pas d'encre.	MENU	Utilisé pour afficher les informations relatives à l'imprimante et modifier ses paramètres.	
			↔ ADJUST	Utilisé pour entrer dans le menu de réglage.	
v	ONLINE Voyant DEL d'état (vert)	Indique l'état de l'imprimante (en ligne, hors ligne, réception de données, pause). - ALLUMÉ : en ligne - Clignote (lentement) : en pause - Clignote (rapidement) : réception de données - ÉTEINT : hors ligne	MAINTENANCE	Utilisé pour entrer dans le menu de maintenance.	
				Utilisé pour effectuer une impression avec les buses.	
•	Voyant DEL d'alimentation (vert)	Indique si l'imprimante est sous ou hors tension. - ALLUMÉ : L'imprimante est sous tension. (Le voyant DEL est également allumé lorsque l'imprimante est en mode attente.) - ÉTEINT : L'imprimante est hors tension.	PH.RECOVERY	Utilisé pour entrer dans le menu de nettoyage.	

# Installation et enlèvement de support

### Chargement du support dans l'unité d'alimentation











## Chargement du support dans la bobine réceptrice





6

Ø



MODE TUR	FEUILLET PAR FEUILLET	TENSION
PUISSANCE VENTILATEUR ASPIRANT	HAUT (recommandé)	HAUT (recommandé)
MODE D' AVANCE SUPPORT	AVANT UNIQ. BAS ARR. & AVANT HAUT ARR. & AVANT AVANT SANS PLIS	AVANT UNIQ. AVANT SANS PLIS
Support cible	Vinyle et papier enduit	Bannière
Réception interne	Ne peut être utilisée	Peut être utilisée
Réception externe	Peut être utilisée	Peut être utilisée

## Retrait du support de l'unité d'alimentation



Levier montée/descente du rouleau presseur



 $\bigcirc \circ_{\circ}^{\circ}$ 





# Réglage

#### Réglage de l'avance du support





Pour effectuer un réglage plus fin, procéder à un réglage manuel.

Voir le manuel d'utilisation au sujet de la procédure de réglage manuel.

#### Réglage de la position bidirectionnelle





Pour effectuer un réglage plus fin, procéder à un réglage manuel.

Voir le manuel d'utilisation au sujet de la procédure de réglage manuel.

# Maintenance

#### Impression avec les buses



\* Si des lignes sont manquantes ou que des lignes courbées apparaissent dans le motif d'impression de buse, effectuez un nettoyage normal ou répétez la procédure à partir de l'étape 1.

Appuyez sur le bouton **PH.RECOVERY** pour effectuer un nettoyage normal.

Si les mêmes problèmes se reproduisent après un nettoyage normal, définir un plan buse pour les numéros de buses défectueuses en reprenant la procédure à partir de l'étape 6.

\* Le plan de buse peut être réglé en configuration automatique ou manuelle.

(Voir le *Manuel d'utilisation* pour plus de détails sur la configuration automatique.)



\* Si plusieurs lignes sont manquantes ou que des lignes courbées apparaissent, répétez la procédure de réglage du plan buse pour toutes les buses défectueuses.

### Vérification et remplacement de la bouteille de résidus d'encre







1









6

5

BOUTEILLE VIDE ? ‡OUI ©



\* En plus des vérifications quotidiennes, remplacez la bouteille de résidus d'encre également lorsque l'imprimante affiche un message vous invitant à le faire.

#### Alimentation et vérification du liquide de nettoyage





\* En plus des vérifications quotidiennes, alimentez en liquide de nettoyage également lorsque l'imprimante affiche un message vous invitant à le faire.

#### Contrôle de la lame de l'essuyeur



#### **Remplacement des essuyeurs**







- \* Veillez à installer les essuyeurs dans le bon ordre.
- \* IP5-281 est également inclus dans le kit A de maintenance quotidienne IP5-280.

12

OUVRIR LES CAPOTS ET REMPL. EPONGE ESSUY



ESSSUY. FOCNTIONNE VEUILLEZ PATIENTER





\* En plus des vérifications quotidiennes, remplacez les essuyeurs également lorsque l'imprimante affiche un message vous invitant à le faire.

#### Nettoyage de la protection (nettoyage de l'unité de protection, nettoyage)

8





Si une lame de l'essuyeur est sale ou endommagée, procédez au **VÉRIFIER ESSUYEUR** à la fin de l'opération de nettoyage de la protection pour remplacer la lame de l'essuyeur.



IP5-279 Liquide de nettoyage de la protection A

- \* IP5-279 est également inclus dans le kit A de maintenance quotidienne IP5-280.
- \* Pour maintenir la propreté du liquide de nettoyage de la protection, ne trempez pas le chiffon de nettoyage (épais) dans la bouteille de liquide de nettoyage de la protection après avoir utilisé celui-ci pour nettoyer les protections.
- \* Vous pouvez nettoyer l'unité de protection entière avec un chiffon de nettoyage (épais) trempé une seule fois dans le liquide de nettoyage de la protection.


(1) Passez d'abord le chiffon de nettoyage
(épais) sur toute la circonférence de la surface
supérieure de chaque protection pour
imprégner la salissure présente sur la surface de
liquide de nettoyage de la protection.
Passez le chiffon de nettoyage (épais) en
commençant par la protection la plus à gauche,
puis continuez dans l'ordre jusqu'à la protection
la plus à droite.



(2) Ensuite, nettoyez toute la salissure en passant le chiffon de nettoyage (épais) 5 fois sur la circonférence de la surface supérieure de chaque protection.

Commencez par la protection la plus à gauche puis continuez dans l'ordre jusqu'à la protection la plus à droite.







#### Autres opérations de maintenance

Remplacez également l'éponge de l'essuyeur lorsque l'imprimante affiche un message vous invitant à le faire.



Nettoyez les pièces suivantes su vous remarquez une quelconque salissure.

<Nettoyage de la protection des têtes>



Zone à nettoyer Protection de la tête Zone à nettoyer

<Nettoyage des protections des bords du support>



Effectuez un nettoyage par montage de feuille si vous remarquez que l'unité de protection n'est pas propre.



<Nettoyage du rouleau presseur et du plateau>



Protection des bords du support

<Nettoyage du capot et du guide-papier avant>



Voir le manuel d'utilisation pour les procédures de nettoyage.

La périodicité de chacune des opérations de maintenance est décrite dans le tableau ci-dessous.

N°	Élément		Quotidien	Hebdomadaire	Lorsqu'un message s'affiche	Lorsqu'on remarque la salissure	Consommables	
A:	Installation du support		SR					
В	Impression avec les buses		P					
с	Vérification et remplacement de la bouteille de résidus d'encre						IP5-299 Bouteille de résidus d'encre	
D	Alimentation et vérification du liquide de nettoyage						IP6-251 Kit A de liquide de nettoyage <sup>*1</sup>	
E	Vérification de la propreté et remplacement de l'essuyeur						IP5-281 Essuyeur *1	
E	Nettoyage de la protection	Nettoyage de l'unité de protection		РС			IP5-27 protec	IP5-279 Liquide de nettoyage de la protection A *1
		Nettoyage					IP7-264 Chiffon de nettoyage (épais) *1	
G	Nettoyage du rouleau presseur					C		
н	Remplacement de l'éponge de l'essuyeur						IP5-282 Éponge de l'essuyeur	
I	Nettoyage par montage de feuille (Cette opération doit être réalisée environ tous les mois)				SR	SR	IP5-283 Kit A de nettoyage par montage de feuille	
	Nettoyage de l'imprimante (Cette opération doit être réalisée environ une fois par semaine)	Nettoyage de la protection des bords du support				C		
		Nettoyage de la protection des têtes				C		
J		Nettoyage du plateau				C	IP6-147 Chiffon de nettoyage *1 IP5-279 Kit A de liquide de nettoyage de la protection *1	
		Nettoyage du guide-papier				C		
		Nettoyage du capot avant				C		
к	Nettoyage autour des ionisateurs et des capteurs pour l'ajustement d'impression automatique (Cette opération doit être réalisée environ une fois par an)					С	IP6-147 Chiffon de nettoyage *1	

\*1 Également inclus dans le kit A de maintenance quotidienne IP5-280.



### Après le fonctionnement quotidien

**1** Maintenez l'imprimante sous tension.



**2** Maintenez le capot avant fermé.



**3** Enroulez le support sur la bobine réceptrice ou retirez le support de l'imprimante.



### Remplacement de cartouche d'encre



\* Veillez à installer la couleur d'encre adéquate dans son emplacement attribué.



3





















## Indice

Aspetto e componenti principali	80
Parte anteriore della stampante (lato di avvolgimento)	80
Parte posteriore della stampante (lato di alimentazione)	81
Interno della stampante	82
Unità riscaldatore di stampa	82
Pannello operatore	83
Installazione e rimozione dei supporti	84
Caricamento del supporto sull'unità di alimentazione	84
Installazione del supporto sull'unità bobina di avvolgimento	86
Rimozione del supporto dall'unità di alimentazion	e88
Regolazione	89
Regolazione dell'avanzamento del supporto	89
Regolazione della posizione bidirezionale	90
Manutenzione	91
Stampa ugelli	91
Controllo e sostituzione del contenitore di inchiostro residuo	92
Controllo e rifornimento liquido di pulizia	93
Controllo lame di pulizia	94
Sostituzione lame di pulizia	95
Pulizia capsula (pulizia capsula, pulizia)	97
Altre operazioni di manutenzione	99
Dopo l'operazione del giorno	101
Sostituzione della cartuccia di inchiostro	102

# IP-5630/5530

### Guida di riferimento rapido ITALIANO

### Aspetto e componenti principali

#### Parte anteriore della stampante (lato di avvolgimento)



#### Parte posteriore della stampante (lato di alimentazione)



#### Interno della stampante



#### Unità riscaldatore di stampa

La stampante è dotata di tre riscaldatori per la fusione dell'inchiostro e la stabilizzazione della qualità dell'immagine.



\* I tre riscaldatori sono controllati in modo indipendente. La temperatura dei riscaldatori può essere controllata dal pannello operatore, dal software e da CP\_Manager.

## 

• I riscaldatori diventano molto caldi: non toccare i riscaldatori per evitare il rischio di ustioni.

#### **Pannello operatore**

giornaliera e guando le testine di

stampa risultano senza capsula.

(verde)

I tasti, i LED e l'LCD si trovano sul pannello operatore della stampante come illustrato sotto. Inoltre, il pannello operatore è munito di un segnale acustico che avvisa l'operatore quando si verifica un errore o si preme un tasto non valido. Se non si utilizza la stampante per un periodo di tempo determinato, questa entra in modalità di attesa.

POWER



#### • Tasti su, giù, sinistra e destra

Consentono di selezionare le voci dei menu, di passare da un menu all'altro (selezione, aumento/riduzione dei valori), ecc.

#### Tasto OK

Consente di confermare i menu e i parametri selezionati.

#### • Tasti

Usare i tasti per selezionare le voci del menu della stampante. Fare riferimento alla tabella sottostante.

#### Interruttore di alimentazione

Consente di accendere e spegnere la stampante. Consente di entrare ed uscire manualmente dalla modalità di attesa.

	LED			
LED di errore (arancio)	Indica la presenza di un errore. Acceso: si è verificato un errore. Lampeggiante: stato di avvertimento. Spento: normale (nessun errore)			
<u>SSS</u> LED riscaldatore supporti (verde)	Indica lo stato del riscaldatore supporti. - Acceso: è stata raggiunta la temperatura impostata - Lampeggiante: in fase di riscaldamento - Spento: il riscaldatore supporti è spento			
LED inchiostro (verde)	Indica l'inchiostro residuo. Acceso: è presente inchiostro di tutti i colori Lampeggiante: inchiostro quasi esaurito (livell basso di tutti i colori) Spento: inchiostro esaurito.			
ONLINE LED ONLINE (verde)	Indica lo stato online, offline, ricezione dati e pausa. - Acceso: online - Lampeggiante (lento): in pausa - Lampeggiante (rapido): ricezione dati - Spento: offline			
LED di alimentazione	Indica se la stampante è accesa o spenta. - Acceso: La stampante è accesa. (Anche il LED è acceso quando la stampante è in modalità di attesa.) - Spento: La stampante è spenta.			

	Tasti
CANCEL	Annulla i parametri specificati e torna al menu superiore.
	Passa dallo stato online e offline (e viceversa) e imposta la pausa o riavvia la stampa.
S HEATER	Consente di accedere al menu di controllo riscal- datori.
MENU	Consente di visualizzare le informazioni sulla stampante e di modificare le impostazioni della stampante.
↔ ADJUST	Consente di accedere al menu di regolazione.
	Consente di accedere al menu di manutenzione.
NOZZLE PRINT	Consente di eseguire una stampa ugelli.
PH.RECOVERY	Consente di accedere al menu di pulizia.

## Installazione e rimozione dei supporti

### Caricamento del supporto sull'unità di alimentazione











### Installazione del supporto sull'unità bobina di avvolgimento







MODO TUR	ALLENT.	TENSIONE			
POTENZA VENTOLA ASPIRAZ.	ALTA (consigliata)	ALTA (consigliata)			
MODO AVANZ. SUPPORTO	SOLO AVANZA IND. E AV. BASSO IND. E AV. ALTO AV. SENZA PIEGHE	SOLO AVANZA AV. SENZA PIEGHE			
Supporto target	Carta vinilica e patinata	Striscione			
Avvolgimento verso l'interno	Non utilizzabile	Utilizzabile			
Avvolgimento verso l'esterno	Utilizzabile	Utilizzabile			

### Rimozione del supporto dall'unità di alimentazione





## Regolazione

#### Regolazione dell'avanzamento del supporto





Per eseguire regolazioni più precise, è consigliabile procedere con la regolazione manuale.

Per informazioni sulla regolazione manuale, consultare il manuale dell'utente.

#### Regolazione della posizione bidirezionale





Per eseguire regolazioni più precise, è consigliabile procedere con la regolazione manuale.

Per informazioni sulla regolazione manuale, consultare il manuale dell'utente.

### Manutenzione

#### Stampa ugelli



\* In caso di linee mancanti o ricurve sul pattern di stampa ugelli, eseguire una normale pulizia e ripetere la procedura iniziando dal punto 1.

Premere il tasto **PH.RECOVERY** per eseguire la pulizia normale.

Se gli stessi problemi persistono anche dopo la normale pulizia, impostare la mappatura degli ugelli per i numeri di ugelli difettosi seguendo la procedura dal punto 6.

\* È possibile configurare la mappatura degli ugelli manualmente o automaticamente.

(Consultare il *Manuale dell'utente* per maggiori informazioni sulla configurazione automatica.)



\* In caso di diverse linee mancanti o in presenza di più linee ricurve, ripetere le procedura per impostare la mappatura degli ugelli per tutti gli ugelli difettosi.

### Controllo e sostituzione del contenitore di inchiostro residuo







1









6

5

RIPR CONT TONER RES? \$SÌ O



\* Oltre ai controlli quotidiani, sostituire il contenitore di inchiostro residuo quando la stampante visualizza un messaggio in cui viene richiesto di farlo.

#### Controllo e rifornimento liquido di pulizia





93

### Controllo lame di pulizia



#### Sostituzione lame di pulizia







PUL. IN MOVIMENTO ... ATTENDERE



#### Pulizia capsula (pulizia capsula, pulizia)





Se una lama di pulizia è sporca o danneggiata, eseguire **CONTR. LAMA PULIZ.** alla fine della pulizia della capsula per sostituire la lama di pulizia.



IP5-279 Liquido di pulizia capsule A

8

- \* IP5-279 è incluso anche nel kit di manutenzione giornaliera A IP5-280.
- \* Per tenere il liquido di pulizia capsule pulito, non immergervi nuovamente il tampone di pulizia (spesso) dopo averlo usato per pulire le capsule.
- \* È possibile pulire un'intera unità capsule usando un solo tampone di pulizia (spesso) immerso un volta nel liquido di pulizia capsule.



(1) Innanzitutto, passare il tampone di pulizia (spesso) sull'intera circonferenza della superficie superiore di ciascuna capsula per impregnare la sporcizia superficiale con il liquido di pulizia capsule.

Passare il tampone di pulizia (spesso) a partire dalla capsula più a sinistra e procedere in ordine fino alla capsula più a destra.



(2) Successivamente, pulire tutta la sporcizia passando 5 volte il tampone di pulizia (spesso) sulla circonferenza della superficie superiore di ciascuna capsula.

Iniziare dalla capsula più a sinistra e procedere in ordine fino alla capsula più a destra.



10

11

PULIRE CAPS., VERIF. PUL. E CHIUD. COPER.

Ф Ок

PULIZIA CAPS COMP?



12 AVVIA RIPRISTINO TESTINA? OK/ANNULLA



#### Altre operazioni di manutenzione

Sostituire la spugna di pulizia quando la stampante visualizza un messaggio in cui viene richiesto di farlo.



Se si nota la presenza di sporcizia, pulire i seguenti componenti.

Se si nota che l'unità capsule non è pulita, eseguire la pulizia del supporto foglio.





Area da pulire

Protezione della testina Area da pulire

<Pulizia delle protezioni del bordo supporto>

<Pulizia rullo di pressione e piastra>



<Pulizia coperchio anteriore e guida della carta>



Per informazioni sulle procedure di pulizia, consultare il *manuale dell'utente*.

#### Gli intervalli di esecuzione di ciascuna attività di manutenzione viene specificata nella tabella sottostante.

N.	attività		Quotidiano	Settimanale	Quando viene visualizzato un messaggio	Quando si nota la presenza di sporcizia	Consumabili
A	Installazione supporto		SR				
в	Stampa ugelli		P				
с	Controllo e sostituz inchiostro residuo	ione del contenitore di					IP5-299 Contenitore di inchiostro residuo
D	Controllo e rifornimento liquido di pulizia						IP6-251 Set liquido di pulizia A *1
E	Controllo pulizia e sostituzione lama di pulizia						IP5-281 Lama di pulizia *1
F	Pulizia capsula	Pulizia unità capsule Pulizia	-	РС			IP5-279 Liquido di pulizia capsule A *1 IP7-264 Tampone di pulizia (spesso) *1
G	Pulizia rullo di pressione					C	
н	Sostituzione spugna di pulizia						IP5-282 Spugna di pulizia
ı	Pulizia supporto foglio (Questa operazione deve essere eseguita circa ogni mese)				SR	SR	IP5-283 Kit pulizia supporto foglio A
	Pulizia stampante (Questa operazione deve essere eseguita circa una volta a settimana)	Pulizia della protezione del bordo supporto				С	
		Pulizia protezioni testine				С	IP6-147 Tampono di pulizia *1
ſ		Pulizia piastra				C	IP5-279 Set liquido di pulizia capsule A *1
		Pulizia guida della carta				C	
		Pulizia coperchio anteriore				С	
к	Pulizia delle aree circostanti gli ionizzatori e i sensori per la regolazione della stampa automatica (Questa operazione deve essere eseguita circa una volta all'anno)					С	IP6-147 Tampone di pulizia *1

\*1 Incluso anche nel kit di manutenzione giornaliera A IP5-280.



### Dopo l'operazione del giorno

**1** Lasciare accesa la stampante.



2 Lasciare chiuso il coperchio anteriore.



**3** Sollevare il supporto o l'unità bobina di avvolgimento o rimuovere il supporto dalla stampante.



### Sostituzione della cartuccia di inchiostro



\* Accertarsi di installare il colore di inchiostro corretto nell'alloggiamento corrispondente.



3





















## Inhaltsverzeichnis

Aussehen und Hauptkomponenten106
Vorderseite des Druckers (Ausgabeseite)
Rückseite des Druckers (Zufuhrseite)
Das Innere des Druckers108
Die Heizer des Druckers108
Bedienfeld109
Einsetzen und Entfernen eines Mediums 110
Einlegen eines Mediums in die Zufuhreinheit 110
Einlegen eines Mediums in die TUR-Einheit112
Entnehmen eines Mediums aus der Zufuhreinheit 114
Anpassung 115
Anpassen des Medienvorschubs 115
Anpassen der bidirektionalen Position
Wartung 117
Düsendruck117
Überprüfen des Resttintenbehälters und Austausch 118
Überprüfen und Nachfüllen der Abstreifer-
Reinigungsflüssigkeit 119
Abstreifleisten-Prüfung120
Abstreifleisten-Austausch 121
Kappe reinigen (Abdeckung reinigen, reinigen) 123
Andere Wartungsvorgänge125
Nach Abschluss des täglichen Betriebs
Austauschen der Tintenpatronen 128

# IP-5630/5530

## Schnellreferenz

DEUTSCH

### Aussehen und Hauptkomponenten

#### Vorderseite des Druckers (Ausgabeseite)



#### Rückseite des Druckers (Zufuhrseite)



107
#### Das Innere des Druckers



#### **Die Heizer des Druckers**

Dieser Drucker ist mit drei Heizern zur Tintenfixierung und Bildqualitätsstabilisierung ausgestattet.



\* Diese drei Heizer werden unabhängig voneinander gesteuert. Die Temperatur der Heizer kann über das Bedienfeld, die RIP-Software und den CP\_Manager gesteuert werden.

# 

• Diese Heizer werden heiß. Berühren Sie sie daher nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.

#### **Bedienfeld**

Die Tasten, LEDs und die LCD-Anzeige sind wie nachfolgend beschrieben auf dem Bedienfeld des Druckers angeordnet. Darüber hinaus ist das Bedienfeld mit einem Summer ausgestattet, um auf das Auftreten eines Fehlers oder das Drücken einer ungültigen Taste hinzuweisen.

Der Drucker geht in den Wart-Modus über, wenn er für eine gewisse Zeit nicht verwendet wird.



POWER

Ertönt, wenn ein Fehler auftritt oder eine ungültige Taste gedrückt wird, informiert über die tägliche Wartung und warnt vor einem unbedeckten Druckkopf.

LED (Grün)

	LED
Fehler-LED (Orange)	Zeigt an, ob ein Fehler aufgetreten ist. AN: Ein Fehler ist aufgetreten. Blinkt: Warnung AUS: Normal (kein Fehler)
<u> </u>	Zeigt den Status des Medienheizers an. - AN: Die Solltemperatur wurde erreicht. - Blinkt: Es wird zurzeit geheizt. - AUS: Der Medienheizer ist aus.
العَّنَّ (Grün)	Zeigt an, ob noch Tinte vorhanden ist. AN: Es ist noch ausreichend Tinte für alle Farben vorhanden. Blinkt: Sehr niedriger Tintenstand (der Stand einer Tinten ist niedrig). AUS: Keine Tinte.
ONLINE ONLINE-LED (Grün)	Zeigt den Online-, Offline-, Datenempfang- und Wartestatus an. - AN: Online - Blinkt (langsam): Wartestatus - Blinkt (schnell): Datenempfang - AUS: Offline
•O POWER Stromversorgungs-	Zeigt an, ob der Drucker ein- oder ausgeschalte ist. - AN: Der Drucker ist eingeschaltet. (Die LED leuchtet auch, wenn sich der

- AUS: Der Drucker ist ausgeschaltet.

#### Stromversorgungsschalter

Wird zum Ein- und Ausschalten des Druckers verwendet. Wird zum manuellen Schalten in den Wart-Modus und zum Verlassen des Wart-Modus verwendet.

	lasten
	Verwirft die eingegebenen Parameter oder kehrt zum übergeordneten Menü zurück.
	Wechselt zwischen Online- und Offline-Status, schaltet den Drucker in den Wartemodus oder setzt den Druckvorgang fort.
<u></u> HEATER	Ruft das Heizer-Steuermenü auf.
MENU	Zeigt Informationen zum Drucker an und ändert die Druckereinstellungen.
↔ ADJUST	Ruft das Anpassungsmenü auf.
	Ruft das Wartungsmenü auf.
T NOZZLE PRINT	Führt einen Düsendruck aus.
PH.RECOVERY	Ruft das Reinigungsmenü auf.

## Einsetzen und Entfernen eines Mediums

### Einlegen eines Mediums in die Zufuhreinheit











## Einlegen eines Mediums in die TUR-Einheit







MODUS TUR	SPIEL	SPANNUNG	
STÄRKE DES ABSAUGVENTILATORS	HOCH (empfohlen)	HOCH (empfohlen)	
MEDIEN-ERW- MODUS	NUR VORWÄRTS RÜCKW&VORW NIEDRG RÜCKW&VORW HOCH VORW WENIG FALTEN	NUR VORWÄRTS VORW WENIG FALTEN	
Zielmedium Vinyl und gestrichenes Papier		Banner	
Aufrollen von innen	Kann nicht verwendet werden	Kann verwendet werden	
Aufrollen von außen	Kann verwendet werden	Kann verwendet werden	

## Entnehmen eines Mediums aus der Zufuhreinheit





## Anpassung

### Anpassen des Medienvorschubs





Nehmen Sie die Feinanpassung manuell vor. Siehe Bedienungsanleitung für die manuelle Anpassung.

### Anpassen der bidirektionalen Position





Nehmen Sie die Feinanpassung manuell vor. Siehe Bedienungsanleitung für die manuelle Anpassung.

## Wartung

### Düsendruck



\* Wenn im Düsendruckmuster Linien fehlen oder gekrümmt sind, führen Sie eine normale Reinigung durch und wiederholen Sie den Vorgang beginnend ab Schritt 1.

Drücken Sie die **PH.RECOVERY**-Taste, um eine normale Reinigung durchzuführen.

Wenn auch nach der normalen Reinigung das gleiche Problem auftritt, stellen Sie die Düsen-Abbildung der defekten Düsennummer anhand des Vorgangs unter Schritt 6 ein.

\* Die Düsen-Abbildung kann auf manuelle oder automatische Konfiguration gestellt werden.

(Siehe **Benutzerhandbuch** für Details zur automatischen Konfiguration.)



\* Wenn mehrere Linien fehlen oder gekrümmt sind, wiederholen Sie den Vorgang zum Einstellen der Düsen-Abbildung für alle defekten Düsen.

### Überprüfen des Resttintenbehälters und Austausch







1









6

5

RT ZÄHLER LÖSCHEN? tJA



\* Zusätzlich zu den täglichen Überprüfungen muss der Resttintenbehälter auch ausgetauscht werden, wenn der Benutzer durch eine Meldung auf der Druckeranzeige dazu aufgefordert wird.

### Überprüfen und Nachfüllen der Abstreifer-Reinigungsflüssigkeit





aufgefordert wird.

### Abstreifleisten-Prüfung



#### Abstreifleisten-Austausch







#### Kappe reinigen (Abdeckung reinigen, reinigen)





Falls ein Wischerblatt verschmutzt oder beschädigt ist, führen Sie am Ende des Kappenreinigungsvorgangs die **WISCHERBLATT PRÜF.** aus, um das Wischerblatt zu ersetzen.



8

IP5-279 Kappen-Reinigungsflüssigkeit A

- \* Im IP5-280 täglichen Wartungssatz A ist IP5-279 ebenfalls enthalten.
- \* Um die Kappen-Reinigungsflüssigkeit nicht zu verunreinigen, tauchen Sie das Reinigungswischer (dick) nicht in den Behälter der Kappen-Reinigungsflüssigkeit ein, nachdem Sie damit die Kappen gereinigt haben.
- \* Sie können die gesamte Abdeckung mit einem einzigen Reinigungswischer (dick) reinigen, das einmal in die Kappen-Reinigungsflüssigkeit getaucht wurde.



(1) Führen Sie zunächst den Reinigungswischer (dick) über den gesamten Umfang der Oberseite jeder Kappe, um die Verschmutzungen auf der Oberfläche mit Kappen-Reinigungsflüssigkeit zu befeuchten.

Führen Sie den Reinigungswischer (dick) ab der Kappe ganz links und machen Sie nacheinander bis zur Kappe ganz rechts weiter.



(2) Reinigen Sie dann alle Verschmutzungen, indem Sie den Reinigungswischer (dick) 5 Mal über den Umfang jeder Kappenoberfläche führen. Beginnen Sie mit der Kappe ganz links und machen Sie nacheinander bis zur Kappe ganz rechts weiter.



KAPPEN REINIG, WISCH

10





#### Andere Wartungsvorgänge

Tauschen Sie auch den Abstreifschwamm aus, wenn Sie durch eine Meldung auf der Druckeranzeige dazu aufgefordert werden. Reinigen Sie die Blätterhalterung, wenn die Abdeckung nicht sauber ist.



Reinigen Sie die folgenden Teile, wenn Sie Verschmutzungen bemerken.

<Reinigung der Kopfabdeckung>

Tureinigender Bereich

Druckkopfschutz

<Reinigen der Medien-Randabdeckungen>





<Reinigung der Andruckrolle und der Druckwalze>



<Reinigung der vorderen Abdeckung und der Papierführung>



Siehe Benutzerhandbuch für Reinigungsverfahren.

#### Der Zeitpunkt für jeden Wartungsvorgang ist in der nachfolgenden Tabelle angegeben.

Nr.	. Vorgang		Täglich	Wöchentlich	Beim Anzeigen einer Meldung	Wenn Ver- schmutzungen sichtbar sind	Verbrauchsmaterialien
A	Medium einsetzen		SR				
в	Düsendruck		P				
c	Resttintenbehälter über austauschen	prüfen und					IP5-299 Resttintenbehälter
D	D Abstreifer-Reinigungsflüssigkeit überprüfen und austauschen						IP6-251 Abstreifer- Reinigungsflüssigkeitssatz A *1
E	Abstreifleiste auf Sauberkeit überprüfen und austauschen						IP5-281 Abstreifleiste *1
F	Kappe reinigen	Abdeckung reinigen Reinigung		РС			IP5-279 Kappen- Reinigungsflüssigkeit A *1 IP7-264 Reinigungswischer (dick) *1
G	G Andruckrollen reinigen					С	
н	Abstreifschwamm austauschen						IP5-282 Abstreifschwamm
I	Blätterhalterung reinigen (Dieser Vorgang muss circa jeden Monat durchgeführt werden)				SR	SR	IP5-283 Reinigungssatz A für Blätterhalterung
		Reinigen der Medien- Randabdeckung				С	
ſ	Drucker reinigen (Dieser Vorgang muss circa einmal pro Woche durchgeführt werden)	Kopfabdeckung reinigen				С	IP6-147 Reinigungswischer *1 IP5-279 Flüssigreinigungssatz A für Kappe *1
		Druckwalze reinigen				C	
		Papierführung reinigen				С	
		Vordere Abdeckung reinigen				С	
к	Reinigung um die lonisatoren und die Sensoren für die automatische Druckeinstellung herum (Dieser Vorgang muss circa einmal pro Jahr durchgeführt werden)					С	IP6-147 Reinigungswischer *1

\*1 Ebenfalls im IP5-280 täglichen Wartungssatz A enthalten.



### Nach Abschluss des täglichen Betriebs



### Austauschen der Tintenpatronen



\* Achten Sie darauf die richtige Tintenfarbe in den entsprechenden Steckplatz einzusetzen.



3





















# Tabla de contenidos

Aspecto y componentes principales 132
Parte frontal de la impresora (lado de salida del papel)132
Parte trasera de la impresora (lado de alimentación del papel)
Instalación y retirada del papel136
Carga del papel en la unidad de alimentación 136 Instalación del papel en la unidad TUR
Ajuste 141
Ajuste del avance del papel141 Ajuste de la posición bidireccional
Mantenimiento143
Impresión del inyector143 Comprobación de la botella de tinta usada, y reemplazo144
Comprobación y suministro del líquido de limpieza de la escobilla
Otras operaciones de mantenimiento
Luego de la operación diaria153 Sustitución del cartucho de tinta154

# IP-5630/5530

## Guía de consulta rápida ESPAÑOL

## Aspecto y componentes principales

### Parte frontal de la impresora (lado de salida del papel)



#### Parte trasera de la impresora (lado de alimentación del papel)



Se utiliza para conectar la impresora a una computadora.

#### Interior de la impresora



#### Unidad de calentadores de la impresora

Esta impresora está equipada con tres calentadores para la fusión de la tinta y la estabilización de la calidad de la imagen.



\* Estos tres calentadores se controlan de forma independiente. La temperatura de los calentadores se puede controlar desde el panel de control, el software RIP y CP\_Manager.

# 

• Con el fin de evitar quemaduras, no toque estos calentadores, ya que poseen una temperatura elevada.

#### Panel de operaciones

Los botones, los LED y la pantalla LCD se ubican en el panel de operaciones de la impresora según se muestra a continuación. Además, el panel de operaciones también cuenta con un timbre para llamar la atención en caso de error o si se pulsa un botón no válido.

La impresora pasa al modo en espera si no se usa durante un período de tiempo determinado.

#### • Luz LED -

Indican el estado de la impresora según si están prendidos (ON), apagados (OFF) o si parpadean.

Consulte la tabla siguiente.

#### ۰LCD -

Muestra el estado de la impresora y la ventana del menú (2 filas, 20 caracteres).

#### - Modo en espera -

(Durante el modo en espera) LCD: Pantalla y luz de fondo desactivadas LED en línea: Parpadea lentamente Otros LED: Desactivados

(Salir del modo en espera) La impresora sale del modo en espera cuando:

- se pulsa cualquier botón,
  la impresora recibe los datos de impresión.

#### • Timbre ·

Suena cuando se da un error o se pulsa un botón no válido y avisa del mantenimiento diario y cuando los cabezales de la impresora están sin tapar.

#### Luz LED

Luz LED de error (naranja)	Indica si se ha dado un error. Iluminada: Se ha producido un error. Intermitente: Estado de advertencia. Apagada: Normal (sin errores)	
<u>SSS</u> Luz LED del calentador de papel (verde)	Indica el estado del calentador de papel. - Iluminada: Se ha alcanzado la temperatura ajustada - Intermitente: En proceso de calentado - Apagada: El calentador de papel está apagado	
Luz LED de tinta (verde)	Indica si queda tinta. Iluminada: Hay tinta de todos los colores. Intermitente: La tinta está a punto de acabarse (hay poca tinta de algún color). Apagada: No hay tinta.	
ONLINE Luz LED de conexión (verde)	Indica el estado en línea, fuera de línea, recepción de datos y estado de pausa. - Iluminada: En línea - Intermitente (despacio): En pausa - Intermitente (rápido): Recepción de datos - Apagada: Fuera de línea	
•—() Luz LED de alimentación (verde)	Indica si la impresora está prendida o apagada. - Iluminada: La impresora está prendida. (La luz LED también se ilumina cuando la impresora está en modo de espera.) - Apagada: La impresora está apagada.	



#### Botones arriba, abajo, izquierda y derecha

Se utilizan para seleccionar las opciones de menú, cambiar de menú (selección, valores de subida/bajada), etc.

#### Botón OK

Se utiliza para confirmar el menú y los parámetros.

#### Botones

Se utilizan para operar el menú de la impresora. Consulte la tabla siguiente.

#### Conmutador

Se utiliza para prender o apagar la impresora. Se utiliza para pasar al modo en espera y salir de él manualmente.

Botones				
CANCEL	Cancela los parámetros ingresados o vuelve al menú superior.			
	Cambia entre estados en línea y fuera de línea y pausa la impresora o sigue con la impresión.			
<u></u> HEATER	Ingresa al menú de control de los calentadores.			
MENU	Se utiliza para mostrar información sobre la impresora y cambiar ajustes de la impresora.			
↔ ADJUST	Se utiliza para ingresar en el menú de ajuste.			
MAINTENANCE	Se utiliza para ingresar en el menú de mantenimiento.			
NOZZLE PRINT	Se utiliza para realizar una impresión del inyector.			
PH.RECOVERY	Se utiliza para ingresar en el menú de limpieza.			

# Instalación y retirada del papel

## Carga del papel en la unidad de alimentación











## Instalación del papel en la unidad TUR







MODO RODILLO RECOG.	SUELTO	TENSO		
POTENC VENTIL SUCC	ALTA (recomendado)	ALTA (recomendado)		
MODO AVANCE PAPEL	SOLO AVANCE RETRO Y AVANCE BAJO RETRO Y AVANCE ALTO AVANCE MENOS ARRUGAS	SOLO AVANCE AVANCE MENOS ARRUGAS		
Papel de destino	Vinilo y papel estucado	Pancarta		
Recogida interna	No se puede utilizar	Se puede utilizar		
Recogida externa				
	Se puede utilizar	Se puede utilizar		

## Retirada del papel de la unidad de alimentación



Palanca arriba/abajo del rodillo de presión









## Ajuste

### Ajuste del avance del papel





Para realizar ajustes más precisos, ejecute un ajuste manual.

Consulte la Guía del usuario para ver el procedimiento de ajuste manual.

### Ajuste de la posición bidireccional





Para realizar ajustes más precisos, ejecute un ajuste manual.

Consulte la Guía del usuario para ver el procedimiento de ajuste manual.

## Mantenimiento

#### Impresión del inyector



\* Si faltan líneas o se detectan líneas torcidas en el patrón de impresión de los inyectores, realice una limpieza normal y repita el procedimiento empezando por el paso 1.

Presione el botón **PH.RECOVERY** para ejecutar una limpieza normal.

Si se dan los mismos problemas luego de la limpieza normal, ajuste la asignación de inyectores para los números de inyectores defectuosos y repita el procedimiento desde el paso 6.

\* La asignación de inyectores puede ajustarse para la configuración manual o automática.

(Consulte la *Guía del usuario* para obtener información detallada sobre la configuración automática).



\* Si faltan varias líneas o se detectan varias líneas torcidas, repita el procedimiento para ajustar la asignación de inyectores en todos los inyectores defectuosos.
### Comprobación de la botella de tinta usada, y reemplazo







1









6

5

¿RESTAB CONT TINTA? tSÍ ©



\* Además de las comprobaciones diarias, reemplace también la botella de tinta usada cuando la impresora muestre un mensaje que le indique hacerlo.

### Comprobación y suministro del líquido de limpieza de la escobilla





mensaje que le indique hacerlo.

### Comprobación de las escobillas de limpieza



 $\bigcirc$ 

### Reemplazo de las cuchillas de limpieza







La escobilla deja de moverse.

### Limpieza de tapa (limpieza de la unidad de tapado, limpieza)





Si hay una escobilla de limpieza sucia o dañada, ejecute **COMPROB. ESCOBILLA**, luego de la operación de limpieza de tapa, para sustituir la escobilla de limpieza.



Líquido limpiador de tapas A IP5-279

8

- \* IP5-279 también se incluye en el kit A de mantenimiento diario IP5-280.
- \* Para mantener limpio el líquido limpiador de tapas, no vuelva a humedecer el trapo de limpieza (grueso) en la botella del líquido limpiador de tapas después de haberlo utilizado para limpiar las tapas.
- \* Puede limpiar toda la unidad de tapado con un solo trapo de limpieza (grueso) humedeciéndolo una sola vez con el líquido limpiador de tapas.



 En primer lugar, pase el trapo de limpieza (grueso) por toda la circunferencia de la superficie superior de cada tapa para impregnar el polvo de la superficie de líquido limpiador de tapas.

Pase el trapo de limpieza (grueso) comenzando por la tapa del extremo izquierdo y, después, continúe en orden hasta la tapa del extremo derecho.



(2) A continuación, limpie todo el polvo pasando el trapo de limpieza (grueso) 5 veces por la circunferencia de la superficie superior de cada una de las tapas.

Comience por la tapa del extremo izquierdo y continúe, en orden, hasta la tapa del extremo derecho.



10 LIMP. TAPAS, COMPRB ESCOB. Y CERR CUBRTS
Image: Ima



### Otras operaciones de mantenimiento

Remplace también la esponja de limpieza cuando la impresora muestre un mensaje que le indique hacerlo.



Limpie las siguientes piezas cuando perciba suciedad.



Área que se debe limpiar



Ejecute una limpieza del soporte de hoja si percibe que la unidad de tapado no está limpia.



<Limpieza del rodillo de presión y de la platina>



<Limpieza de la cubierta delantera y de la guía de papel>



Consulte la Guía del usuario para ver los procedimientos de limpieza.

El momento en el que ejecutar el mantenimiento de cada elemento se muestra en la siguiente tabla.

N.º	Elemento		A diario	Cada semana	Cuando aparece un mensaje	Cuando se percibe clara suciedad	Consumibles
а	Instalación del papel		SR				
b	Impresión del inyector		P				
c	Comprobación de la botella de tinta usada, y reem- plazo						Botella de tinta usada IP5-299
d	Comprobación y suministro del líquido de limpieza de la escobilla						Conjunto A de líquido limpiador de escobilla IP6-251 *1
e	Comprobación de limpieza de la cuchilla de limpieza, y reemplazo						Cuchilla de limpieza IP5-281 *1
f	Limpieza de tapa	Limpieza de la unidad de tapado					Líquido limpiador de tapas A IP5-279 *1
		Limpieza		PC			Trapo de limpieza IP7-264 (grueso) *1
g	Limpieza del rodillo de presión					C	
h	Sustitución de la esponja de limpieza						Esponja de limpieza IP5-282
i	Limpieza del soporte de la hoja (Esta operación debe llevarse a cabo una vez al mes aproximadamente)				SR	SR	Conjunto A de limpieza del soporte de la hoja IP5-283
j	Limpieza de la impresora (Esta operación debe Ilevarse a cabo aproxi- madamente una vez a la semana)	Limpieza de protector de bordes del papel				C	Trapo de limpieza IP6-147 *1 Conjunto A de líquido limpiador de tapas IP5-279 *1
		Limpieza del protector del cabezal				С	
		Limpieza de la platina				С	
		Limpieza de la guía de papel				C	
		Limpieza de la cubi- erta delantera				С	
k	Limpieza alrededor de los ionizadores y de los sen- sores para un ajuste automático de la impresión (Esta operación debe llevarse a cabo aproximadamente una vez al año)					С	Trapo de limpieza IP6-147 *1

\*1 También se incluye en el kit A de mantenimiento diario IP5-280.



### Luego de la operación diaria

1 Mantenga la impresora prendida.



2 Mantenga la cubierta frontal cerrada.



**3** Instale el papel en la unidad TUR o retire el papel de la impresora.



### Sustitución del cartucho de tinta



\* Asegúrese de instalar el color de tinta correcto en la ranura correspondiente.



3





















# Índice

Ар	arência e componentes principais 158
	Frente da impressora (lado de recolhimento) 158 Traseira da impressora (lado de alimentação) 159 Interior da impressora160 Unidade do aquecedor da impressora
Ins	talação e remoção de mídia162
	Carregando a mídia na unidade de alimentação 162 Instalando a mídia na unidade de recolhimento 164 Removendo a mídia da unidade de alimentação 166
Ajι	ıste 167
	Ajustando o avança da mídia167 Ajustando a posição bidirecional
Ma	nutenção169
	Impressão do injetor
	Verificação das lâminas do limpador
	Substituição das lâminas do limpador
	Outras operações de manutenção
	Após a operação do dia179
	Substituição de cartucho de tinta

# IP-5630/5530

### Guia de Referência Rápida PORTUGUÊS

# Aparência e componentes principais

### Frente da impressora (lado de recolhimento)



#### Traseira da impressora (lado de alimentação)



Usado para conectar a impressora ao computador.

### Interior da impressora



#### Unidade do aquecedor da impressora

A impressora é equipada com três aquecedores para fusão de tinta e estabilização da qualidade de imagem.



\* Esses três aquecedores são controlados de forma independente. A temperatura dos aquecedores pode ser controlada no painel de operação, no software RIP e no CP\_Manager.

# 

♦ Não toque nos aquecedores para evitar queimaduras, já que eles ficam quentes.

### Painel de operação

Os botões, LEDs e o LCD estão dispostos no painel de operação da impressora, como mostrado abaixo. Além disso, o painel de operação também é equipado com uma campainha para chamar a atenção caso ocorra um erro ou caso um botão inválido seja pressionado.

A impressora entra no modo de espera se não for usada por um determinado período de tempo.



POWER

#### Aviso sonoro –

Soa quando um erro ocorre ou quando um botão inválido é pressionado, e avisa sobre a manutenção diária e quando os cabeçotes de impressão estão destampados.

#### Botão liga/desliga

Usado para ligar ou desligar a impressora. Usado para entrar e sair manualmente do modo de espera.

	LED				
LED de erro (Laranja)	Indica se um erro ocorreu. Aceso: Um erro ocorreu. Piscando: Estado de alerta. Apagado: Normal (sem erro) Indica o status do aquecedor de mídia. - Aceso: A temperatura definida foi atingida. - Piscando: Aquecendo. - Apagado: O aquecedor de mídia está desligado.				
<u>SSS</u> LED do aquecedor de mídia (Verde)					
LED de tinta (Verde)	Indica se ainda resta tinta. Aceso: Há tinta de todas as cores presente. Piscando: Tinta perto do fim (o nível de todas as cores está baixo). Apagado: Sem tinta.				
ONLINE LED ON-LINE (Verde)	Indica se a conexão está on-line, off-line, recebendo dados ou em pausa. - Aceso: On-line - Piscando (devagar): Em pausa. - Piscando (rápido): Recebendo dados. - Apagado: Off-line.				
•— LED de alimentação (Verde)	Indica se a impressora está ligada ou desligada. - Aceso: A impressora está ligada. (O LED também fica acesso quando a impressora está em modo de espera.) - Apagado: A impressora está desligada.				

Botões				
CANCEL	Cancela os parâmetros inseridos ou retorna ao menu superior.			
ONLINE	Alterna entre os estados on-line e off-line, e coloca a impressora em pausa ou retoma a impressão.			
<u> </u>	Entra no menu de controle do aquecedor.			
MENU	Usado para exibir informações sobre a impressora e alterar as configurações da impressora.			
↔ ADJUST	Usado para entrar no menu de ajuste.			
	Usado para entrar no menu de manutenção.			
	Usado para realizar uma impressão de esguicho.			
PH.RECOVERY	Usado para entrar no menu de limpeza.			

### 161

# Instalação e remoção de mídia

### Carregando a mídia na unidade de alimentação











### Instalando a mídia na unidade de recolhimento





164



MODO CDR	FROUXO	TENSÃO			
ALIM. VENT. SUCÇÃO	ALTO (recomendado)	ALTO (recomendado)			
MODO DE AVANÇO DE MÍDIA	SÓ AVANÇAR VOLT/AVANÇ BAIXO VOLT/AVANÇ ALTO AVA. MENOS DOBRAS	SÓ AVANÇAR AVA. MENOS DOBRAS			
Mídia de destino	Vinil e papel revestido	Banner			
Recolhimento interno		Pode ser usado			
Recolhimento externo					
	Pode ser usado	Pode ser usado			

### Removendo a mídia da unidade de alimentação



Alavanca para cima/para baixo da bobina de pressão







# Ajuste

### Ajustando o avança da mídia





Para obter um ajuste mais fino, faça um ajuste manual. Consulte o procedimento do ajuste manual no Guia do Usuário.

### Ajustando a posição bidirecional





Para obter um ajuste mais fino, faça um ajuste manual. Consulte o procedimento do ajuste manual no Guia do Usuário.

# Manutenção

### Impressão do injetor



\* Se houver linhas ausentes ou se linhas tortas forem encontradas no padrão de impressão do injetor, realize a limpeza normal e repita o procedimento a partir da etapa 1.

Pressione o botão **PH.RECOVERY** para realizar a limpeza normal.

Se os mesmos problemas ocorrerem mesmo após a limpeza normal, defina o mapa dos injetores defeituosos seguindo o procedimento a partir da etapa 6.

\* O mapeamento do injetor pode ser configurado manualmente ou automaticamente.

(Consulte o **Guia do Usuário** para obter detalhes sobre a configuração automática.)



\* Se diversas linhas estiverem ausentes ou se linhas tortas forem encontradas, repita o procedimento para definir o mapa dos injetores defeituosos.

### Verificação e substituição do recipiente de tinta desperdiçada







1









6

5

REIN CONT TINT DESP? ‡SIM ©



\* Além das verificações diárias, também substitua o recipiente de tinta desperdiçada quando a impressora exibir uma mensagem solicitando que você faça isso.

### Verificação e alimentação do líquido de limpeza do limpador





que você faça isso.

171

### Verificação das lâminas do limpador





### Substituição das lâminas do limpador







### Limpeza da tampa (limpeza da unidade de cobertura, limpeza)





Se uma lâmina do limpador estiver suja ou danificada, faça a **VER. LÂMINA LIMPADOR** ao fim da operação de limpeza para substituir a lâmina do limpador.



8

Líquido de limpeza da tampa A (IP5-279)

- \* IP5-279 também está incluído no kit de manutenção diária A (IP5-280).
- \* Para manter o líquido de limpeza da tampa limpo, não embeba novamente a estopa de limpeza (grossa) no frasco do líquido de limpeza da tampa após a utilizar para limpar as tampas.
- \* É possível limpar toda a unidade da tampa com uma única estopa de limpeza (grossa) embebida uma vez no líquido de limpeza da tampa.



### Outras operações de manutenção

Também substitua a esponja do limpador quando a impressora exibir uma mensagem solicitando que você faça isso.



Limpe as peças a seguir quando você observar sujeira.

<Limpeza da proteção do cabeçote>

Área para limpar Proteção do cabeçote Área para limpar

<Limpeza das proteções da extremidade da mídia>



Limpe o suporte das folhas se você observar que a unidade da tampa não esteja limpa.



<Limpeza do rolo de pressão e da prensa>



<Limpeza da tampa frontal e da guia do papel>



Consulte os procedimentos de limpeza no *Guia do Usuário*.

#### O cronograma de manutenção de cada item é exibido na tabela abaixo.

N٥	ltem		Diariamente	Semanalmente	Quando uma mensagem for exibida	Quando estiver visivelmente sujo	Consumíveis
A	Instalação de mídia		SR				
в	Impressão do injeto	Impressão do injetor					
с	Verificação e substit de tinta desperdiça	uição do recipiente da					Recipiente de tinta desperdiçada (IP5-299)
D	Verificação e alimentação do líquido de limpeza do limpador						Conjunto de líquido de limpeza do limpador A (IP6-251) *1
E	Verificação de limpeza e substituição da lâmina do limpador						Conjunto de líquido de limpeza do limpador A (IP5-281) *1
F	Limpeza da tampa	Limpeza da unidade da tampa Limpeza	_	РС			Líquido de limpeza da tampa A (IP5-279) *1 Estopa de limpeza (grossa) (IP7-264) *1
G	Limpeza do rolo de pressão					С	
н	Substituição da esponja do limpador						Esponja do limpador (IP5-282)
ı	Limpeza do suporte das folhas (Esta operação deve ser realizada aproximadamente cada mês)				SR	SR	Kit de limpeza do suporte das folhas A (IP5-283)
J	Limpeza da impressora (Esta operação deve ser realizada aproximadamente uma vez por semana)	Limpeza da proteção da extremidade da mídia				C	Estopa de limpeza (IP6-147) *1 Conjunto de líquido de limpeza da tampa A (IP5-279) *1
		Limpeza da proteção do cabeçote				C	
		Limpeza da prensa				C	
		Limpeza da guia de papel				C	
		Limpeza da tampa frontal				C	
к	Limpeza ao redor dos ionizadores e dos sensores para ajuste de impressão automático (Esta operação deve ser realizada aproximadamente uma vez por ano)					С	Estopa de limpeza (IP6-147) *1

\* 1 Também está incluído no kit de manutenção diária A (IP5-280).



### Após a operação do dia

1 Mantenha a impressora ligada.



2 Mantenha a tampa frontal fechada.



**3** Recolha a mídia na unidade de recolhimento ou remova a mídia da impressora.


## Substituição de cartucho de tinta



\* Certifique-se de que a cor de tinta correta está instalada no slot correspondente.























# Оглавление

Внешний вид и основные компоненты 1	84
Принтер спереди (со стороны вывода)	184
Принтер сзади (со стороны подачи)	185
Внутренние компоненты принтера	186
Блок нагревателя принтера	186
Панель управления	187
Установка и снятие носителя 1	88
Загрузка носителя на блок подачи	188
Установка носителя на блок приемный блок TUR	190
Снятие носителя с блока подачи	192
Настройка 1	93
Настройка продвижения носителя	193
Настройка положения двунаправленного перемещения .	194
Обслуживание 1	95
Печать шаблона для тестирования сопел	195
Проверка и замена бутыли для отработанных чернил?	196
Проверка и доливка жидкости для очистки скребков	197
Проверка скребков	198
Замена скребков	199
Очистка колпачков (очистка блока колпачков, очистка)	201
Другие операции обслуживания	203
По завершении рабочей смены	205
Замена чернильного картриджа	206

# IP-5630/5530

# Краткое справочное руководство

РУССКИЙ

## Внешний вид и основные компоненты

### Принтер спереди (со стороны вывода)



#### Принтер сзади (со стороны подачи)



Используется для подключения принтера к компьютеру.

#### Внутренние компоненты принтера



#### Блок нагревателя принтера

Принтер оснащен тремя нагревателями для закрепления чернил и стабилизации качества изображения.



\* Эти три нагревателя управляются независимо.

Температурой нагревателей можно управлять с панели управления, программного обеспечения RIP и CP Manager.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Во избежание ожогов не касайтесь нагревателей, поскольку они сильно нагреваются.

#### Панель управления

Кнопки, светодиодные индикаторы и ЖКД расположены на панели управления принтером, как показано ниже. Кроме того, панель управления оснащена зуммером, который подает звуковой сигнал в случае ошибки или нажатия не той кнопки. Если принтер не используется в течение установленного промежутка времени, он переходит в режим ожидания.



при возникновении ошибки или нажатия не той кнопки, а также предупреждения о необходимости проведения сеанса повседневного обслуживания и о том, что головки не закрыты колпачками.

THE REAL PROPERTY OF	
↔ ADJUST → MAINTENANCE	
PH.RECOVERY	

#### Кнопки со стрелками вверх,

#### вниз, влево, вправо

Используются для выбора опций меню, перемещения по меню (выбор, увеличение/уменьшение значений) и т.п.

#### Кнопка ОК

Используется для подтверждения выбора меню и параметров.

#### Кнопки

Эти кнопки служат для управления меню принтера. Обратитесь к приведенной ниже таблице.

#### -• Выключатель питания

Служит для включения или выключения питания принтера. Используется для перехода в режим ожидания и выхода из него вручную.

	Светодиод	Кнопки		
 Светодиодный	Указывает на то, что произошла ошибка. ВКЛ: Произошла ошибка. Мигает: Состояние предупреждения.	CANCEL	Служит для отмены ввода параметров или возврата назад в меню предыдущего уровня.	
индикатор ошибки (оранжевый)	ВЫКЛ: Норма (нет ошибок)		Служит для переключения между режимами онлайн и оффлайн, а также для приостановки и возобновления печати	
<u> </u>	Отражает состояние нагревателя носителя. - ВКЛ: Достигнута заданная температура - Мигает: Идет прогрев - ВЫКЛ: Нагреватель носителя выключен <b>19</b>	<u></u> HEATER	Открывает меню управления нагревателями.	
нагревателя носителя (зеленый)		MENU	Используется для отображения информации о принтере и изменения настроек принтера.	
 Светодиодный	Указывает остаток чернил. ВКЛ: Имеются в наличии чернила всех цветов. Мигает: Заканчиваются чернила (снижен	↔ ADJUST	Используется для перехода в меню настроек.	
индикатор чернил (зеленый)	уровень чернил какого-либо из цветов). ВЫКЛ: Нет чернил.		Используется для перехода в меню обслуживания.	
ONLINE Светодиодный	Служит для индикации состояния онлайн, ONLINE оффлайн, приема данных и паузы. етодиодный - ВКЛ: Онлайн икатор режима - Мигает (медленно): Пауза онлайн - Мигает (быстро): Прием данных (зеленый) - ВЫКЛ: Оффлайн		Используется для пробной печати при тестировании сопел.	
индикатор режима онлайн (зеленый)		PH.RECOVERY	Используется для перехода в меню очистки.	
•— () <sub>Рожея</sub> Светодиодный индикатор питания (зеленый)	Указывает, включен или выключен принтер. - ВКЛ: Принтер включен. (Светодиодный индикатор также светится, когда принтер находится в режиме ожидания.) - ВЫКЛ: Принтер выключен.			

## Установка и снятие носителя

## Загрузка носителя на блок подачи



















## Установка носителя на блок приемный блок TUR







TUR MODE	LOOSE	TENSION		
SUCTION FAN POWER	НІGН (рекомендуется)	НІGН (рекомендуется)		
MEDIA ADVANCE MODE	FORWARD ONLY BACK & FWD LOW BACK & FWD HIGH FWD LESS WRINKLES	FORWARD ONLY FWD LESS WRINKLES		
Целевой носитель	Винил и бумага с покрытием	Баннер		
Прием носителя изнутри	Нельзя использовать	Можно использовать		
Прием носителя снаружи	Можно использовать	Можно использовать		

## Снятие носителя с блока подачи





# Настройка

#### Настройка продвижения носителя





Для выполнения более точной настройки выполняйте ее вручную.

Процедура ручной настройке описана в руководстве пользователя.

### Настройка положения двунаправленного перемещения





Для выполнения более точной настройки выполняйте ее вручную.

Процедура ручной настройке описана в руководстве пользователя.

# Обслуживание

#### Печать шаблона для тестирования сопел



 Если какие-то линии пропущены или отклоняются, выполните очистку в нормальном режиме и повторите процедуру, начиная с шага 1.

Нажмите кнопку **PH.RECOVERY** для выполнения очистки в нормальном режиме.

Если эти же проблемы возникают даже после очистки в нормальном режиме, настройте карту для дефектных номеров сопел, следуя инструкциям, начиная с шага 6.

 Карту сопел можно настраивать в режиме ручной или автоматической конфигурации.

(Более подробные сведения об автоматической конфигурации приведены в **руководстве** пользователя.)



 Если обнаружено несколько пропущенных или отклоняющихся линий, повторите процедуру настройки карты сопел для всех дефектных сопел.

## Проверка и замена бутыли для отработанных чернил







1









6

5

RESET WST INK COUNT? ‡YES



C

\* В дополнение к повседневным проверкам также заменяйте бутыль для отработанных чернил, когда принтер выводит сообщение с соответствующей инструкцией.

#### Проверка и доливка жидкости для очистки скребков





скребков, когда принтер выводит сообщение с

соответствующей инструкцией.

## Проверка скребков



### Замена скребков











Если скребок загрязнен или поврежден, по окончании операции очистки колпачков выполните операцию **WIPER BLADE CHECK** (ПРОВЕРКА СКРЕБКОВ), чтобы заменить скребок.



8

Жидкость А для очистки блока колпачков IP5-279

- \* IP5-279 также входит в состав комплекта A повседневного обслуживания IP5-280.
- \* Для обеспечения чистоты жидкости для очистки блока колпачков не погружайте (толстый) чистящий тампон в бутыль с жидкостью для очистки блока колпачка снова, после того как вы очищали с помощью него детали блока колпачков.
- \* Вы можете очистить весь блок колпачков с помощью одного чистящего тампона (толстого), смоченного жидкостью для очистки блока колпачков один раз.



(1) Сначала проведите (толстый) чистящий тампон по всей окружности поверхности каждого колпачка, чтобы увлажнить грязь на поверхности колпачка чистящей жидкостью. Проведите (толстый) чистящий тампон, начиная от самого левого колпачка последовательно к самому правому.



(2) Далее счистите всю грязь, проведя (толстый) чистящий тампон 5 раз по окружности верхней поверхности каждого колпачка.

Начните с самого левого колпачка и последовательно очистите все до самого правого.



10 CLEAN CAPS, CHECK WIPER & CLOSE COVERS



11 CAP CLEAN COMPLETE? OK?



12 START PH RECOVERY? OK/CANCEL



### Другие операции обслуживания

Также заменяйте губку скребка, когда принтер выводит сообщение с соответствующей инструкцией. Выполните очистку монтажной пластины, если вы заметили, что блок колпачков загрязнен.



Если вы заметили какую-либо грязь, очистите перечисленные ниже части.



Область очистки Щиток г

Щиток головки Область очистки





<Чистка опорного и прижимного валика>



<Чистка передней крышки и направляющей для бумаги>



Процедуры очистки описаны в *руководстве* пользователя.

Время, требуемое для выполнения каждой операции, указано в таблице ниже.

Nº	2 Компонент		Ежедневно	Еженедельно	Когда отображается сообщение	При наличии заметного количества грязи	Расходные материалы
A	Установка носителя		SR				
В	Печать шаблона для тестирования сопел		P				
с	Проверка и замена бутыли для отработанных чернил						Бутыль для отработанных чернил IP5-299
D	Проверка и доливка жидкости для очистки скребков						Жидкость А для очистки скребков IP6-251 *1
E	Проверка чистоты скребка и его замена						Скребок IP5-281 *1
F	Очистка колпачков	Чистка блока колпачков					Жидкость А для очистки блока колпачков IP5-279 *1 Чистящие тампоны IP7-264 (толстые) *1
		Чистка		PL			
G	Рычаг прижимного валика					С	
н	Замена губки						Губка ІР5-282
I	Чистка монтажной пластины (Эту операцию необходимо выполнять приблизительно раз в месяц)				SR	SR	Комплект А для очистки монтажной пластины IP5-283
	Чистка принтера (Эту операцию необходимо выполнять приблизительно раз в неделю)	Чистка краевого щитка носителя				C	
J		Чистка щитка головки				C	
		Чистка опорного валика				С	Чистящий тампон IP6-147 *1 Жидкость А для очистки блока колпачков IP5-279 *1
		Чистка направляющей для бумаги				C	
		Чистка передней крышки				C	
к	СЧИСТКА ЗОН ИОНИЗАТОРОВ И ДАТЧИКОВ АВТОМАТИЧЕСКОЙ Настройки печати (Эту операцию необходимо выполнять приблизительно раз в год)					С	Чистящий тампон IP6-147 *1

\*1 Также входит в состав комплекта А повседневного обслуживания IP5-280.



## По завершении рабочей смены

**1** Оставьте принтер включенным.



2 Передняя крышка должна быть закрыта.



**3** Примите носитель на приемный блок TUR или извлеките носитель из принтера.



#### Замена чернильного картриджа



\* Следите за тем, чтобы в соответствующие ячейки устанавливались правильные цвета.

























